Informace o skladování

Výrobek by měl být skladován na suchém místě při pokojové teplotě. Výrobek musí být chráněn před přímým slunečním zářením a vlhkostí.

Storage information

The storage location should be dry and at room temperature. The product has to be protected against direct sunlight exposure and humidity.

Informace o čištění

Mokrou ortézu zavěste a nechte odkapat.

Cleaning information

Please hang up the bandage dripping wet.

Materiál

Materiály textilní: Polyester, hliník.

Material

Textile: Polyester, aluminum.

Likvidace

Výrobek lze likvidovat s běžným domovním odpadem.

Disposal

The product can be disposed of with the normal household waste.

Výrobce/Manufacturer

mdh sp. z o.o.
ul. Maratońska 104
94-007 Łódź
www.qmedbymeyra.pl
ortopedia@mdh.pl
tel. +48 42 636 81 44

Qmed BY MEYRA RHIZO medical

CE

Vydání 16.09.2021
Edition 16.09.2021

NÁVOD K POUŽITÍ/INSTRUCTIONS FOR USE

Katalogové číslo/Catalogue number: MY2763 Basic UDI-DI: 59017804MY2762HF

CZ

Rhizo Medical
Ortéza palce

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek společnosti Meyra-Ortopedia Group. Výrobek splňuje všechny zákonné požadavky dle zákona o zdravotnických prostředcích.

Přečtěte si prosím pozorně návod k použití a dodržujte uvedené rady a doporučení. V případě dalších dotazů se prosím obraťte na odpovědného lékaře, specializovaného prodejce nebo naši servisní horkou linku.

Popis výrobku

Stabilizační ortéza Rhizo medical je účinná ortéza na nejnovější technické úrovni. Prodyšný materiál zajišťuje příjemné mikroklima a vysoký komfort nošení. Ortéza stabilizuje proximální kloub palce pomocí tvarovatelné kovové vložky na vnější straně palce. Stabilita a pevné uchycení je dosaženo pomocí dvou suchých zipů.

Bezpečnostní instrukce

První aplikaci ortézy Rhizo medical by měl provádět pouze vyškolený zdravotnický personál, jinak nelze zaručit odpovědnost za výrobek. Při nastavování pásků na suchý zip je třeba dbát na to, aby nebyly příliš pevně utažené, aby nebránily průtoku krve.

EN

Rhizo Medical
thumb orthosis

Thank you very much for selecting a product of the Meyra-Ortopedia Group. The product complies with all legal regulations according to the Medical Products Law.

Please read the directions for use carefully and keep to the advice and recommendations given. Should you have further questions please address the responsible physician, your local specialist dealer or our service hotline.

Product description

The Rhizo medical stabilizing orthosis is a highly effective orthosis on the latest technical level. The material is permeable to air which creates a comfortable microclimate and high wearing comfort. The orthosis stabilizes the thumb metacarpophalangeal joint with a shapeable metal insert at the outer side of the thumb. A steady fit is achieved by means of the two Velcro straps.

Safety instructions

The first application of the Rhizo medical must be carried out by special personnel trained on these kind of products as otherwise the product liability cannot be guaranteed. Basically, when adjusting the Velcro straps it has to be ensured that they are not fastened too tight to avoid congestion.

Zamýšlené použití a doporučení

Stabilizační ortéza Rhizo medical se používá při poranění postranního vazu proximálního kloubu palce a při podráždění v proximálním kloubu palce a sedle kloubu palce a také při nestabilitách vazů. Jiné nesprávné použití vede ke ztrátě záruky za výrobek.

Aplikace ortézy

1. Upravte suché zipy na palci na co největší obvod.
2. Navlékněte ortézu přes palec, přičemž pásek suchého zipu na zápěstním kloubu nechte otevřený. Boční kovová dlaha vede přímo přes kloub palce.
3. Utáhněte ortézu na zápěstí a upevněte suchým zipem.
4. Upravte suché zipy na palci tak, aby byla ortéza umístěna co nejpřesněji. Palec by přitom měl zůstat pohyblivý.
5. Poté upravte zápěstní pás tak, aby ortéza znehybněla proximální kloub palce.

Kontraindikace

Při správném používání výrobku nejsou známy žádné kontraindikace. Pokud je ortéza příliš těsná, můžete pociťovat nepohodlí z příliš velkého tlaku.
V případě následujících klinických projevů onemocnění lze přípravek použít pouze po konzultaci s ošetřujícím lékařem: kožní změny nebo záněty na ošetřovaných místech, tvorba jizev, přecitlivělost na teplo, poruchy prokrvení ruky nebo paže, poruchy cirkulace lymfy.

Employment according to purpose and indications

The Rhizo medical stabilizing orthosis is used in case of collateral ligament injuries of the thumb metacarpophalangeal joint (skier's thumb) and irritations in the area of the thumb metacarpophalangeal and thumb saddle joint as well as ligament instabilities.

Application of the bandage

1. Adjust the Velcro fastenings at the thumb to their widest circumference.
2. Slip the orthosis over the thumb while the Velcro strap at the wrist is open. The lateral metal splint runs directly over the thumb joints.
3. Draw the orthosis together at the wrist and fix the Velcro fastenings.
4. Readjust the Velcro fastenings at the phalanx of the thumb fitting the orthosis as accurate as possible. The thumb end phalanx should be movable.
5. Now readjust the wrist band until the orthosis fixes the thumb metacarpophalangeal joint steadily and immobilizes it.

Contraindications

Provided that the product is employed properly contraindications are not know. If the orthosis is too tight pressure symptoms may evolve.
In case of the following clinical pictures the product must only applied after agreement with the responsible physician: skin changes or inflammations in the area concerned, scarring, hypersensitivity because of heat production, circulatory disturbance in the hands and arms, lymphatic drainage disturbance.

Doba nošení

Doba nošení by měla být dohodnuta s ošetřujícím lékařem.

Další informace

- Stabilizační ortéza by měla být nošena pouze pod lékařským dohledem a pro zamýšlený klinický obraz onemocnění.
- Stabilizační ortéza Rhizo medical je určena k léčbě jednoho pacienta.
- Nesprávné použití vylučuje jakoukoli odpovědnost výrobce za výrobek.
- Pokud se příznaky zhorší, je třeba okamžitě vyhledat lékaře.
- Kombinaci s jinými přípravky je nutné předem konzultovat s lékařem.

Záruka

Záruční doba je daná zákonem.

Application duration

The wearing period has to be agreed with the responsible physician.

Further information

- The stabilizing orthosis should only be worn under the care of a physician and for the intended clinical pictures.
- The Rhizo medical stabilizing orthosis is intended for the treatment of one patient.
- Improper application excludes the product liability of the manufacturer.
- Should the symptoms aggravate a physician should be consulted immediately.
- A combination with other products has to be agreed with the physician in advance.

Guarantee

The guarantee lies within the framework of the legal regulations.

Dostupné velikosti / **Available sizes**

Velikost/ Size	Obvod zápěstí/ Forearm length	Č. výrobku levá strana/ Part no. left	Č. výrobku pravá strana/ Part no. right
1	12,5 – 16 cm	27 631 11	27 632 11
2	16 – 20 cm	27 631 12	27 632 12
3	20 – 23 cm	27 631 13	27 632 13